

## REPORT ON PETITION of NEPIA POHUU and OTHERS. (Presented in 1876.)

THIS is a petition presented last session, and referred back in consequence of the Native Affairs Committee of last year not having reported an opinion to the House.

The petitioners complain that various blocks of land in the Wairarapa have been improperly purchased, and state a variety of reasons in support of their opinion, some of which are difficult to understand.

In some cases they ask that the land be restored to them, and in others that additional money be paid.

I am directed to report as follows:—

That the Committee have entered at some length into the subject-matter of the petition by the examination of Mr. Cooper, Under-Secretary, Mr. Clarke, of the Native Office, and three Native witnesses; but, in the opinion of the Committee, the petitioners have not established a case that would justify a formal inquiry by Government, nor do the Committee think that such an inquiry (if held) would produce any definite result.

18th October, 1877.

JOHN BRYCE,  
Chairman.

## [TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A NEPIA POHUU ME ETAHI ATU.  
(No te tau 1876, i tukua mai ai.)

Ko tenei pukapuka-inoi no tera tau i tukua mai ai a i whakahokia mai notemea kahore te Komiti mo nga mea Maori o tera tau i whai kupu tuturu ki te Whare:—

E ki ana nga kai-inoi i hokona hetia etahi whenua i Wairarapa, a e whakaatu ana i nga take maha hei whakakaha i to ratou whakaaro pera, ko etahi o aua take kihai i ata kitea te tikanga.

Ko etahi o o ratou tono kia whakahokia te whenua ki a ratou, ko etahi kia utua he moni ke atu.

Kua whakahau ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Kua roa te kimihanga a te Komiti i te tikanga o tenei pukapuka-inoi ara kua pataia a Te Kupa (Mr. Cooper), Hekeretari-Tuarua o te Koroni, a Te Karaka (Mr. Clarke), o te Tari Maori me nga Maori tokotoru. Engari ki te whakaaro o te Komiti kahore nga kai-inoi i whakatuturu i tetahi take e tika ai kia tahuri te Kawanatanga ki te kimi i nga tikanga o tenei mea, kahore hoki te Komiti i whakaaro ka puta he tikanga tuturu i taua kimihanga ina tu.

Oketopa 18, 1877.

JOHN BRYCE,  
Tumuaki.

## REPORT ON PETITION of KARAPIHA TE ARERO and OTHERS.

PETITIONERS pray that a sum of money be paid them for land which, as they allege, was sold by their relatives.

I am directed to report as follows:—

That, after hearing the evidence of Mr. Mackay, the Committee have arrived at the opinion that the claim as set forth in the petition cannot be established. They cannot, therefore, recommend the prayer of the petitioners to the favourable consideration of the House.

18th October, 1877.

JOHN BRYCE,  
Chairman.

## [TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A KARAPIHA TE ARERO MA.

E TONO ana nga kai-inoi kia utua he moni ki a ratou mo te whenua e kiia ana e ratou i hokona e o ratou whanaunga.

Kua whakahau ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

I runga i ta ratou rongonga ki nga korero a Te Make (Mr. Mackay) e whakaaro ana te Komiti ekore e taea e ratou te whakatuturu ta ratou tono. No reira i kore ai te Komiti e kaha ki te tono atu ki te Whare kia whakaarohia paitia te tono a nga kai-inoi.

Oketopa 18, 1877.

JOHN BRYCE,  
Tumuaki.

## REPORT ON HIMATANGI CROWN GRANTS BILL.

YOUR Committee have the honor to report that they approve of the general scope and intention of the Himatangi Crown Grants Bill now before the House of Representatives, and have no material alterations to recommend in the Bill.

22nd October, 1877.

JOHN BRYCE,  
Chairman.

## [TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE TURE MO NGA KARAUNA KARAATI O HIMATANGI.

E WHAKAPAI ana te Komiti ki nga tikanga me nga whakaaro i roto i te Ture mo nga Karauna Karaati o Himatangi kei te aroaro o te Whare inaianei a kahore he kupu rere ke i maharatia e ratou kia kuhua ki roto.

Oketopa 22, 1877.

JOHN BRYCE,  
Tumuaki.